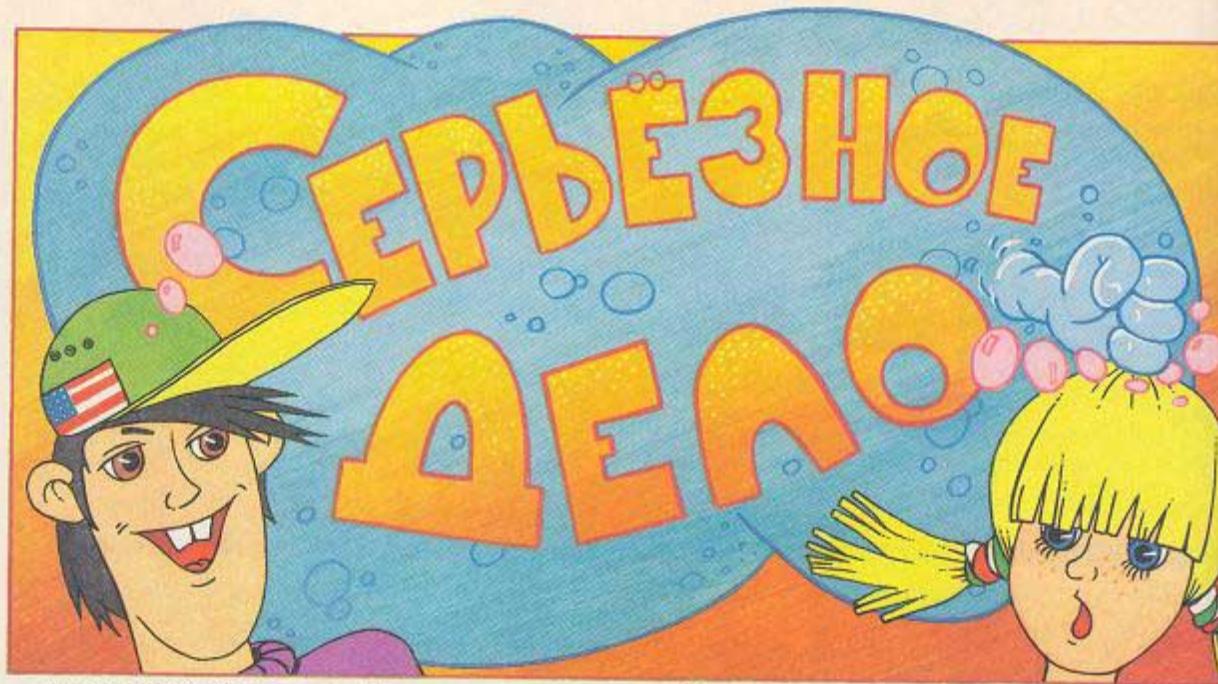


6.1990

# ТРАМВАЙ

Издание Советского детского фонда имени В. И. Ленина





Американский мальчик Джон очень хотел переписываться с русской девочкой. Он знал, что девчоночки русское национальное имя — Маша, а русская национальная фамилия — Иванова. Поэтому он подумал: «*Маша Иванова, я хочу с тобой переписываться*». Очень-очень подумал. Его мысли выплыли из головы и превратились в облачко — как это часто на картинках рисуют. Облачко с мыслями оторвалось от американской головы Джона и полетело с попутным ветром в Россию.

А в России как раз Маша Иванова по улице шла. Облачко ее и шмякнуло слегка по голове. «Ой! Что это?» — испугалась Маша сначала. А потом увидела в облачке мысли Джона и стала с ним переписываться.

Как вы думаете, на каком языке переписывались Маша и Джон? На русском? Нет. На английском? Нет. На ... Тоже нет. На эсперанто — вот! О языке эсперанто вы можете прощать в этом номере. А пока — переписка.

*Из письма Маши:* «Дорогой Джон! Я живу хорошо. Только зубы болят. А лечить боюсь. Жду ответа. Твоя новая знакомая».

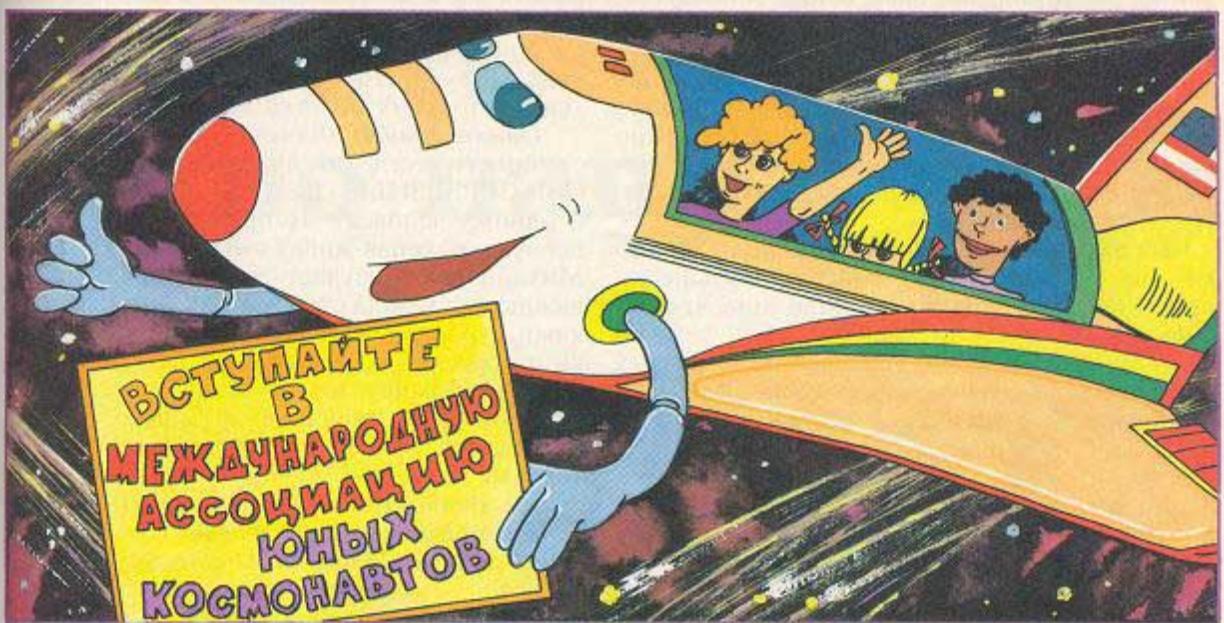
*Ответ Джона:* «Машенька, здравствуй! Ты боишься лечить зубы, потому что ты — трусишка и у тебя нет СЕРЬЁЗНОГО ДЕЛА. А вот если бы ты, как наш американский мальчишка Тони Альеджена, сама управляла самолетом, то выросла бы самостоятельным человеком и не трусила!»

*Из Машиной телеграммы:* «Мальчишка — самолетом?! Не сочиняй!»

*Ответ Джона:* «Никто и не сочиняет. Прошлым летом одиннадцатилетний Тони сел за штурвал самолета, взял с собой папу Гарри, маму Сьюзен, сестренку Алейну и советского школьника Рому Черемных, с которым познакомился по переписке, и отправился в кругосветный полет. Он перелетел через Соединенные Штаты Америки, Канаду, Исландию, Скандинавию... И у нас в стране в нескольких городах приземлялся, встречалась с нашими ребятами.

А летать его с четырех лет учил папа Гарри — опытный летчик. И к одиннадцати годам Тони тоже стал настоящим летчиком. Отправляясь в полет, он заявил журналистам: «Своим полетом дружбы я хочу показать, что





детей по-настоящему волнует то, что происходит в мире».

*Из Машиной телеграммы:* «Вот здорово! Завидую Тони. Хочу заниматься СЕРЬЕЗНЫМ ДЕЛОМ. Зубы болят меньше».

*Из письма Джона:* «Американские мальчишки и девчонки — ребята что надо! Тут недавно американский конгресс обратился с просьбой к ребятам придумать имя новому космическому кораблю. На конкурс надо было присыпать названия судов, которые в прошние века участвовали в морских путешествиях и исследованиях. Ребята изучали историю и отыскали прекрасное название — «Индейор» («Устремленный»). Так назывался парусник, на котором в XVIII веке путешество-

вал знаменитый мореплаватель Джеймс Кук. Теперь это будет название нового космического корабля».

*Радиограмма с борта космического корабля «Индейор»:* «Мальчишки и девчонки всей Земли! Занимайтесь СЕРЬЕЗНЫМИ ДЕЛАМИ. Вступайте в Международную ассоциацию юных астрономов и космонавтов. Изучайте астрономию и космонавтику».

*Примечание:* радиограмма выдуманная, ассоциация настоящая.

*Из письма Джона:* «Машенька, крошка, здравствуй! Ты спрашиваешь: кто такие бойскауты? Рассказываю. Есть такое Всемирное объединение скаутов, куда входят мальчишки и девчонки из разных стран. В начале этого века, до революции, скауты были и в России. Очень СЕРЬЕЗНОЕ ДЕЛО! В Великобритании, например, патронесса английских бойскаутов — сама королева. А почетный президент союза бойскаутов нашей страны — сам президент США! Скауты делятся на три возрастные группы: младшие скауты — от 7 до 10 лет, скауты — от 11 до 14, и искатели — от 15 до 21 года. Они воспитывают в себе чувство гражданства, вырабатывают привычку соблюдать законы и рассчитывать на самого себя, развивают в себе чувство верности и заботы о ближних, обучаются разным полезным навыкам и профессиям».

*Из письма Маши:* «Джон, мой мальчик, здравствуй! В одной из наших республик, в Эстонии, недавно появилась новая самодеятельная детская организация — Союз маль-



чишк, похожая на ваш союз бойскаутов. Слушай передачу о них по радио. Твоя крошка».

*Из радиопередачи:* «Клятва вступающих в Союз мальчишек: «Я — человек. Уважаю человека. Помогу человеку. На меня можно положиться. Люблю и охраняю природу. Нахожу и берегу дружбу с ребятами всего мира. Ищу правду жизни».

*Из телеграммы Джона:* «Ваши мальчишки — что надо! Завидую им. Хочу больше узнать про вашу жизнь. Пришли мне что-нибудь советское».

*Из описи посылки, отправленной Машей Ивановой в Соединенные Штаты Америки:* «1. Ящик деревянный — 1 штука; 2. Огурцы зеленые, пупырчатые — 3 кг; 3. Письмо — 1 штука».

*Из письма, вложенного в посылку:* «Джонни, сэр! А я завидую мальчишкам и девчонкам из поселка Мирный Челябинской области. Они в своем совхозе наравне со взрослыми занимаются СЕРЬЕЗНЫМ ДЕЛОМ — овощи выращивают. Представь: бросил ты в землю ма-а-аленькое огуречное зернышко, а потом оттуда зеленые огурцы — шпок-шпок, шпок-шпок... Или садишься ты на специальный маленький трактор, а он дыр-дыры. Красота! Твоя М.»

*Звуки, услышанные родителями в комнате Джона после получения посылки из России:* «Шпок-шпок. Карапо! Дыр-дыр-дыр. Карапо! Хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум-хрум...»

*Ответ Джона:* «Мэри, крошка! Хочу заниматься каким-нибудь СЕРЬЕЗНЫМ ДЕЛОМ с тобой. Надо ли для этого объединяться в совхоз или другую организацию, как

ребята из поселка Мирный? Отвечай скорее. Твой Иван».

*Примечание:* Русское имя Маша у американцев звучит как Мэри. Американское имя Джон у русских звучит как Иван.

*Ответ Марии:* «Ванечка, здравствуй! Вместе просто веселей и сподручней работать. Но есть СЕРЬЕЗНЫЕ ДЕЛА, которые под силу и одному человеку. Например, одна русская девочка, которая живет в Латвии, в Риге, Оля Михайлова изучает латышский язык. Однажды она нашла старинную книгу с латышскими народными загадками. Перевела загадки на русский и отправила в газету. Вот это был подарок читателям! Ведь если бы не Оля, то ребята, не знающие латышского языка, никогда не смогли бы прочесть эти замечательные загадки.

Да, Ваня! Мои зубы совсем прошли! Ура!»

*Из телефонного разговора:*

— Хэлло, Мэри! Я хотеть тобой встретиться!

— Привет, Ваня! А что мы будем делать?

— Марья! Будем делайт СЕРЬЕЗНЫЙ ДЕЛО. Говорьт, у вас есть журнал «Трамвай». И у него много-много читателс. Может быть, они подскажайт?

*Из обращения Маши Ивановой к читателям «Трамвая»:*

«Дорогие друзья, мальчишки и девчонки, леди и джентльмены! Напишите о том, какие у вас дела и увлечения, в каких обществах и организациях вы участвуете, какие СЕРЬЕЗНЫЕ ДЕЛА вы можете предложить нам с Джоном и всем остальным ребятам. На конверте не забудьте пометить: «СЕРЬЕЗНОЕ ДЕЛО». Очень ждем».



Игорь ШЕВЧУК

# Про Петю и про папу

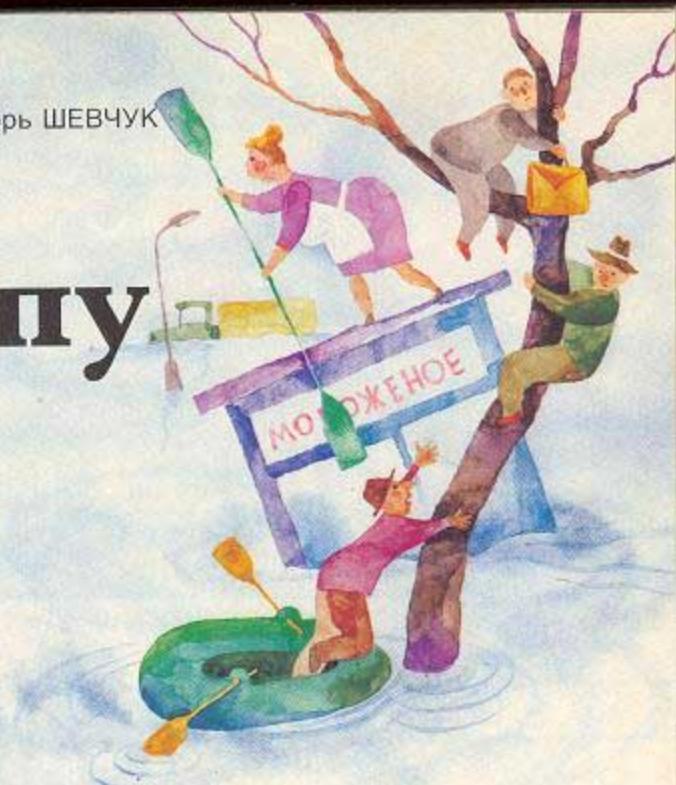
Маленький мальчик  
Тимочкин Петя  
Очень у папы забывчивым был.  
Выйдя из дома,  
Выключить Петя  
Кухонный кран, как всегда, позабыл.

Тимочкин-старший,  
Петечкин папа,  
Тоже у Пети забывчивым был.  
Кончив работу,  
Выключить папа  
Кран в поливальной машине забыл.



Папу и Петю  
без исключений  
Диктор хвалил, как обычно, потом:  
— Петя и папа  
От наводнений  
Городу служат надежным щитом!

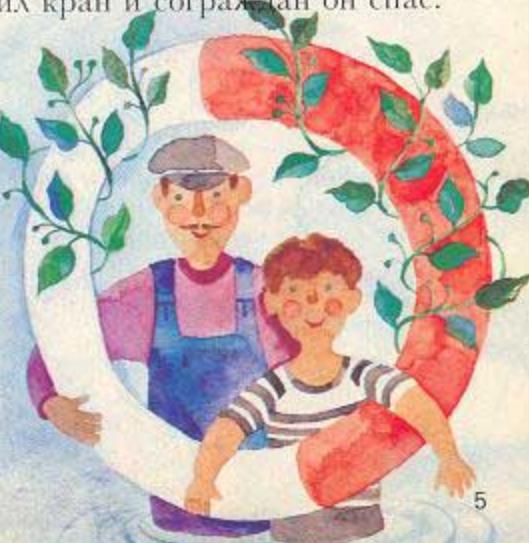
Мама читала  
Новость в газете.  
На заголовок слезу уроня,  
Мама сказала  
Папе и Пете:  
— Все-таки вы молодцы у меня!



К счастью большому,  
Папа в квартиру  
Вовремя очень вошел, как всегда.  
Грудью заткнул он  
Щели и дыры...  
Город спасен — отступила вода!

В эту минуту  
Тимочкин Петя  
Возле машины слонялся как раз.  
Вовремя Петя  
Воду заметил —  
Выключил кран и сограждан он спас.

Рисовал А. ЛЕБЕДЕВ



# ЗНАКОМЬСЯ: машка и компания



## Чудаки из

### Подводный чужак

Междус прочим, в детстве я в России ныряла в пруд и там хватала рыб зубами. Жареных рыб! Я их ела, и сырых тоже. Мама говорила мне: «Поеши сырой рыбки!» И я сразу шла к пруду. (4 года)



*Надо!*

Жил один старик. Стал он совсем старый и говорит своей жене: «Надо бы мне жениться, а то скоро умирать пора...» (4 года)



### Неожиданность

Один человек открыл сахарницу, а там дракон сидит! Прямо в сахаре сидит— весь белый, и рядом тоже белый Змей Горыныч и Кошечка Бессмертная. И как они туда попали? (4 года)



### Неуклончивый сосед

Мои колготки не придется штопать. Мы отдадим их соседу. У меня сосед очень любит работу. А особенно он любит штопать. Целый день все штопает и штопает. И даже старается порвать свою рубашку, чтобы потом ее заштопать! (4 года)



Мы всегда глядели друг на друга с интересом. Иногда, правда, глядели с обидой, и Машка бурчала: «Ты будешь говорить со мной, а я буду лежать, как бетон». Впрочем, скоро мы мирились, и тогда Машка весело ковыряла веником в углах, приговаривая: «Я люблю тебе помогать! Я — энтузиаст веника!»

Это было типичное подхалимство. Работать моя дочь никогда не любила, она любила выдумывать. А я любила слушать ее рассказы про странный город Россию, про разных чудаков и чудачек и про замечательного Федя. Федя учился в университете, вечерами выступал в цирке, носил серьги, сверкающие одежды и широкополые шляпы. Федя обожал шляпы. Он тоже был чудак, наш Федя!

Жаль, что о нем давно нет вестей. Дети вырастают и забывают свои фантазии. Но взрослые знают об этом и записывают иногда потихоньку то, что услышали. Вот и у меня хранится бурая тетрадка. Откроешь — а там потерянный мир. Давайте заглянем!

Мама ТАНЯ

# Бурой тетрадки

Вот это любовь!

Я подарю Феде на день рождения две книжки, очень хорошие. Первая — про человека, который любил обшиваться, а вторая — про короля Стэрка, который так любил свою королеву, что когда она выходила гулять в сад, он сидел на троне и горько плакал... (5 лет)



## Задота

Я куплю тебе шляпу с золотыми полами. Поля будут пемсные-нежные, мягкие-мягкие, чтобы голове не было больно и не было мозолей. (6 лет)

Простодушный великан

Мой друг-великан — он наших законов не знает. Пришел в универсиат, схватил ательеин и унес! А потом вернул. А продавщица начала на него кричать. А я ей сказала:

Не надо, темя продавец,  
Обвинять неповинных овец!

(7 лет)



## Рассеянность

Поздним летом под окном  
Я сидел с одним крылом,  
А другое я забыл  
Там, на небе, где я плыл...  
(6 лет)

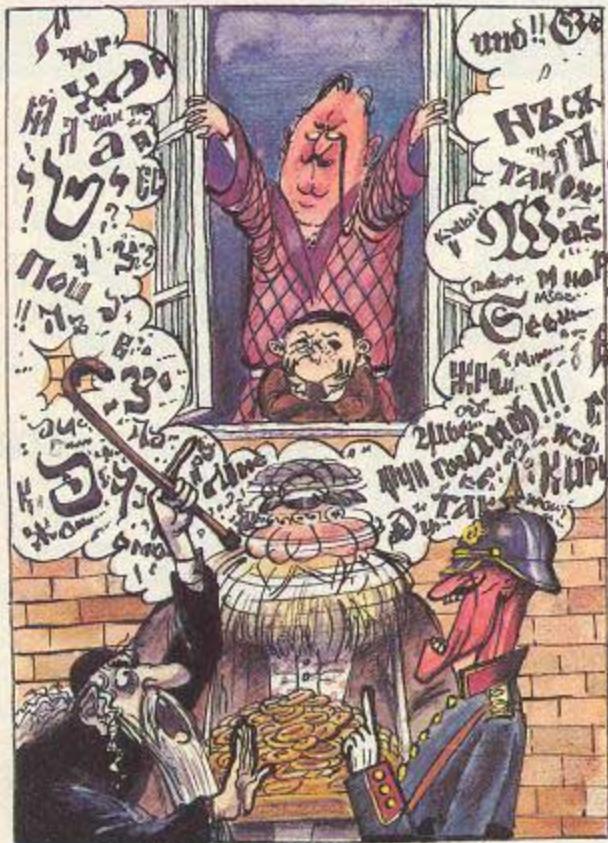


Рисовала Н. КУДРЯВЦЕВА

С давних времен люди мечтали понимать друг друга. А для этого нужен всеобщий язык. Таких языков было создано несколько сотен. Но почти все они оказались неудачными. И повезло только международному языку

# ЭСПЕРАНТО

Придумал его польский врач Лазарь Людвиг ЗАМЕНГОФ  
еще в конце прошлого века. А случилось это так...



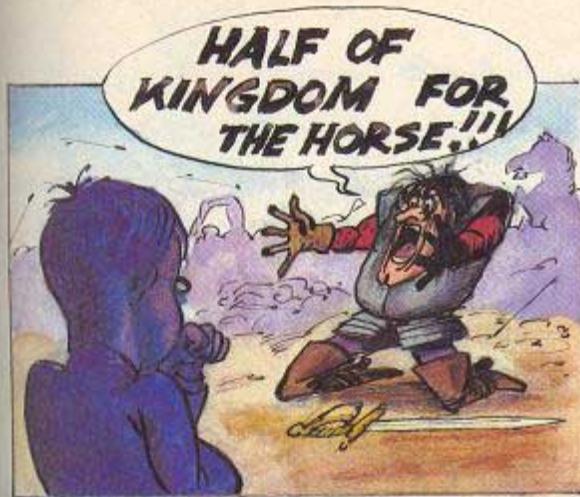
Маленький Людвиг родился в городе Белостоке. В то время там жили и поляки, и немцы, и евреи, и русские. Все говорили на разных языках и часто ссорились между собой.

«И чего они ругаются? — удивлялся Людвиг. — Наверное, потому, что плохо понимают друг друга. Вот если бы у них был один общий язык!..»

И он решил: «Когда вырасту, обязательно придумаю такой».

Поступив в гимназию, Людвиг стал изучать латынь и греческий. «Почему бы людям снова не начать говорить на этих древних языках?» — думал он. Но латынью уже давно никто, кроме ученых, не пользовался. А древнегреческим — и подавно не собирались.

«Хорошо бы придумать совсем новый язык, — решил Людвиг. — Чтобы он был нищий и одновременно всемный!» И начал придумывать. Язык у него, правда, получился с очень сложной грамматикой и толстенным словарем.



Еще в детстве Людвиг выучил французский и немецкий. Но когда в пятом классе он приступил к английскому, его поразила простота этого языка.

«Оказывается, и с помощью простой грамматики можно передавать сложные мысли!» — удивлялся юный Заменгоф. — Значит, в моем языке тоже надо убрать все лишние грамматические формы...»

Вот каким умным он был. И вскоре описание нового языка умещалось всего на нескольких страницах.



Теперь оставалось лишь придумать сами слова. Поначалу Людвигу казалось, что они должны быть как можно короче: ну разве нельзя, например, вместо «раз-го-ва-ри-вать» коротко сказать — «ГО»? Он уж было принял за дело, но вовремя сообразил, что язык его будет очень похож на китайский: Я НА В МА КУ МО ( Я НАправляюсь В МАгазин Купить МО... морковку или мороженое?.. Забыл уже.)

Да и зачем придумывать что-то новое, когда в разных языках и так уже есть много общих слов: театр, газета, телефон, машина, вагон, ангина, вулкан, букет, крокодил, лампа, этаж...



Но слишком большой словарь не давал Людвигу покоя — как бы сократить и его!

И вот однажды, гуляя по улице, он случайно обратил внимание на вывески «ШВЕЙЦАРСКАЯ» и «КОНДИТЕРСКАЯ». Заменгофу как раз исполнилось 17 лет — он стал еще умнее. И эта самая «СКАЯ» натолкнула его на мысль: «Если к одному слову добавлять разные суффиксы и окончания, то может получиться еще много других слов, запоминать которые уже необязательно!..»



И вот в 1878 году был наконец-то готов первый проект «lingwe universalia» — языка универсального. Заменгоф тогда учился в восьмом классе. О своем изобретении он рассказал товарищам-гимназистам.

— Ух ты! — обрадовались они. — Вот это язык! А главное, простой — учить почти ничего не надо!..

В начале декабря единомышленники устроили праздник: все говорили на универсальном языке и даже пели песни.

Но история на этом не закончилась — наоборот, все еще только начинается! И о том, что было дальше, вы можете узнать на стр. 28.

Сидят на скамейке старушки, толкуют про свою жизнь одинокую.

— Тут ко мне на днях товарищ Петров заходил. Из домауправления,—говорит одна.— Все интересовался: не надо ли чего починить?

— Теперь этого товарища Петрова полгода не дождешься,— говорит другая.— Разве ж это товарищ?

— Да-а-а,—соглашается третья старушка.— Разъехались наши дети кто куда. Только по телефонам звонят да открытки к праздникам шлют. И нет у нас, дорогие соседушки, ни друзей, ни товарищей...

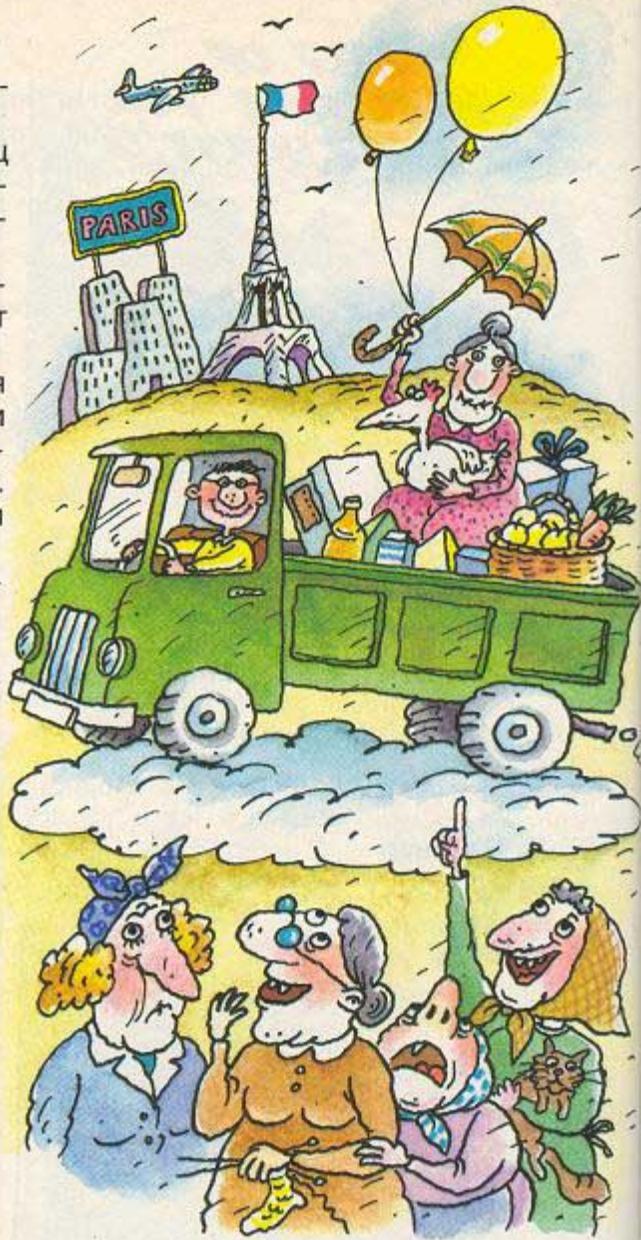
А рядом бабушка Елена Герасимовна сидела. Вот она и говорит:

— У меня есть товарищ.

— Кто же это?—удивляются старушки.

— А вы не догадываетесь?

# МОЙ ТОВАРИЩ ВНУК



Рисовала И. ПШЕНИЧНАЯ

— Так он же еще маленький!

— Все равно товарищ,— говорит бабушка Лена.— А когда вырастет, большим товарищем станет. Или даже шофером—вот! Представляете?..— Она мечтательно прикрыла глаза.— Сидим мы вот так на скамейке, а мимо грузовик проезжает. И внук мой из кабины нам рукою машет...

Тут и вправду машина проехала мимо, железным кузовом прогромыхала.

Водитель рукой помахал — старушкам, вестимо.

А бабушка Лена гордо сказала:  
Теперь вы и сами видали:  
шофером работает внук —  
уверенно жмет на педали  
привычным движением рук  
(то есть ног).

Машина его грузовая  
мотором охрипшим ревет  
и, перегоняя трамваи,  
настойчиво мчится вперед.

Ее громыхающий кузов  
доставит в положенный срок  
любые тяжелые грузы  
в Париж или даже в Нью-Йорк.

Поэтому с помощью внука,  
лишь только забрезжит рассвет,  
помчусь я со скоростью звука  
в райцентр, в продмаг,  
в сельсовет.

Опасна работа шофера!  
Но за добросовестный труд  
Почетную грамоту скоро,  
наверное, внуку дадут.

Устроят торжественный вечер.  
И знатный механик Петров  
ему улыбнется при встрече  
(хотя он обычно суров).

А потом еще и по плечу хлопнет — в  
знак особого уважения!

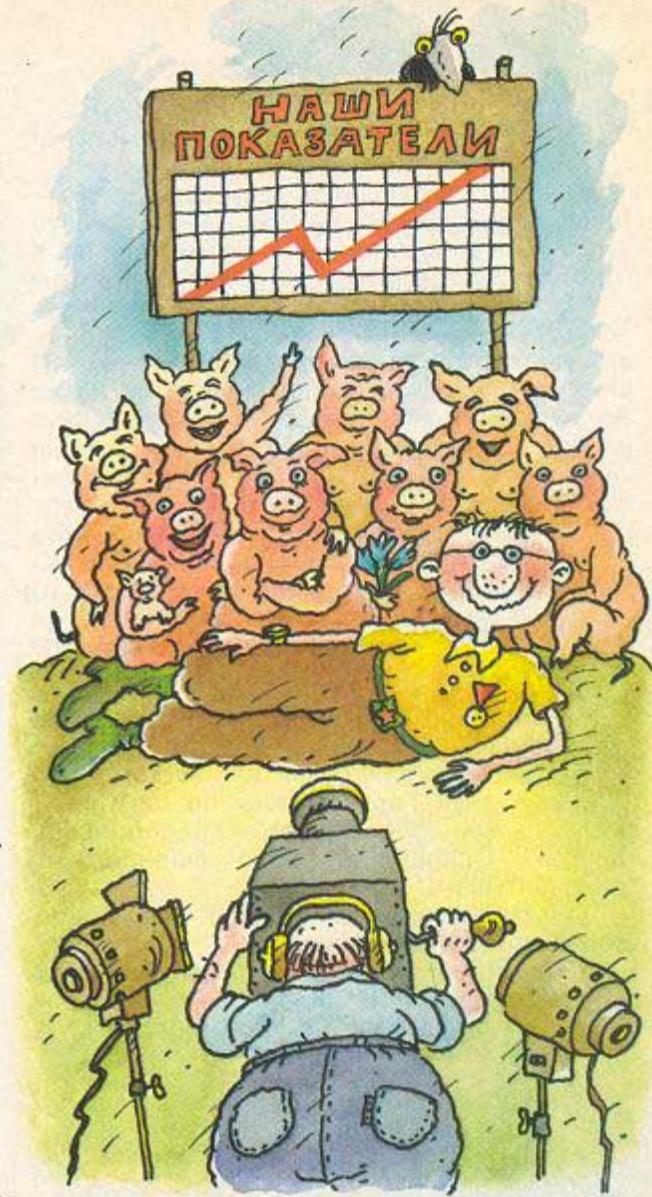
Грузовик тем временем скрылся за по-  
воротом.

— Эх!.. — вздохнула одна старушка.—  
Меня хоть бы раз кто-нибудь в сельсовет  
отвез бы...

— А меня бы на свиноферму, — вздох-  
нула другая.— Я ведь в совхозе работала.  
До сих пор скучаю по своим хрюшкам.

— Что ж, — рассудила тогда бабушка  
Лена, — свиноводство — дело полезное. От-  
чего бы и внуку моему не попробовать свои  
силы в этой области?..

Покамест летит год за годом,  
мой внук незаметно растет.



Задумал он стать свиноводом —  
и вот он уже свиновод.

Работает внук как ударник.  
Сопутствует внуку успех:  
его образцовый свинарник —  
НАИобразцовый из всех!

Едва мировые рекорды  
питомцы совхоза побьют,  
как их поросячие мо...  
простите, рыльца  
сразу в книгу рекордов Гиннесса  
попадут.

Совхозное же руководство  
в Америку внука пошлет,  
чтоб там развивать  
свиноводство —  
надежного мира оплот.

Давая напутствие внуку,  
директор совхоза Петров  
пожмет его твердую руку  
и скажет ему: «Будь здоров!

В сердцах трудового народа  
останешься ты как пример  
заслуженного свиновода  
в масштабах РСФСР...»

А потом еще и галстук подарит — на  
добрую память!

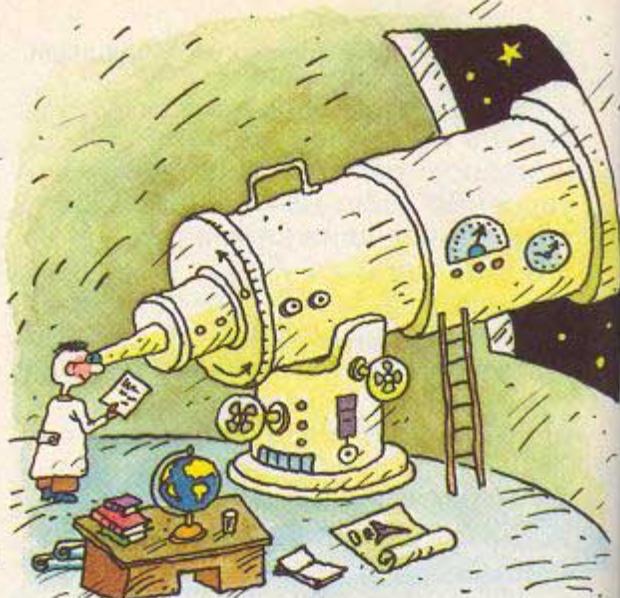
Грузовика уже давно след простили.

— Хорошо в Америке, — вздохнула одна старушка. — И свиноводство там, небось, на высоком уровне развития находится.

— А внук Герасимовны по симпозиумам разным ходить будет, — предположила другая. — Основы научного свиноводства разрабатывать.

— Не верится мне, однако... — засомневалась третья старушка.

Но бабушка Лена уже заговорила страстно и вдохновенно:



Поверьте же, добрые люди,  
что мой любознательный внук  
когда-нибудь доктором будет  
каких-нибудь умных наук.

Науками весь увлеченный,  
он трет образованный лоб  
и, будто великий ученый,  
глядит по ночам в телескоп —

и видит, как из глухомани  
соседней галактики по-  
сы-ла-ют и-но-пла-не-тя-не  
к Земле световое письмо.

И внук понимает невольно  
значенье космических фраз:  
«У нас хорошо и привольно!  
А как, извините, у вас?»

Тогда он без лишнего вздоха  
такой посыпает ответ:  
«У нас, кстати, тоже неплохо.  
До встречи на Марсе! Привет...»

И вот уже премию внуку  
дает академик Петров —  
за вклад в мировую науку,  
за связь межпланетных миров.  
А впридачу еще и телескоп карман-  
ный — на всякий случай!



Все долго смотрели в небо. О грузовике уже никто не вспоминал.

— Эх!..— вздохнула одна старушка.— Хорошо нынче молодежи. Все пути для них открыты!

— Сытые, образованные,— согласилась другая.— И как быстро начальниками становятся!

— Руководить все хотят. А кто же работать будет?

И вдруг старушки услышали торжественный голос бабушки Лены:

Я верю, что время настанет,  
когда будем жить веселей.  
И внук мой начальником станет  
каких-нибудь важных путей.

Его кабинет осаждая,  
столпились министры опять.  
И пишет мой внук: «УтвИрждаю»  
(хотя так не нужно писать!)

Ценя дисциплину и дружбу,  
имея начальственный вид,  
он в галстуке ходит на службу  
и даже при галстуке спит.

Но если внезапно случится  
опасный затор на путях,  
он в галстуке прямо помчится  
его устранять второпях.

А после— усталый, но строгий—  
он выступит с речью, поди:  
«Открыты любые дороги  
и нету препяд на пути!»

И люди советские рады,  
что внуку ТОВАРИЩ Петров  
правительственные награды  
вручает торжественно сам.  
А там, глядишь, и памятник воздвиг-  
нут— да еще не один!

Никто больше не вздыхал. Все вопросительно смотрели на бабушку Лену.

— Ну, а дальше-то что будет?

— Дальше?.. А дальше будет так...— Бабушка Лена повела носом.— Батюшки! У меня, кажется, каша подгорела!— И стремглав побежала на третий этаж крупнопанельного дома.

Старушки остались сидеть на лавочке. Они так и не узнали, что будет дальше. Не знала об этом и бабушка Лена, спасая на кухне кашу. Откуда ж ей было знать, что внук ее, когда вырастет, будет не шофером, не свиноводом и не ученым. И не начальником даже. А станет он (неожиданно для себя самого)... писателем по имени Сим. ТОБАКИН.

И вспомнит когда-нибудь свою бабушку Елену Герасимовну. И бабушку Клавдию Степановну тоже вспомнит. И придумает про них эти веселые истории. А чтобы бабушки не догадались и—еще чего доброго!—не обиделись на шутки внука, он нарочно подпишется вот таким псевдонимом:

Андрюша ИВАНОВ,  
внук бабушки Лены  
(и бабушки Клавы тоже)



# ЛЕПИМ... ИЗ МЕТАЛЛА!

А точнее, из алюминиевой фольги, в которой мама иногда запекает что-то вкусненькое. Впрочем, сгодится и шоколадная обертка, и даже конфетная. Только фигурки получатся совсем крошечные.

Чтобы слепить собачку или ковбоя, вам не понадобятся чертежи. Какими бы разными ни казались фигурки на фотографиях, почти все они сделаны из одинаково квадратных кусков фольги. Конечно, змею из квадрата не слепишь: здесь потребуется узкая лента.

Итак, в руках у вас квадрат. Представьте мысленно будущую фигурку и прикиньте, из каких частей квадрата получатся ноги и голова. А впридачу еще и хвост. Теперь слегка сомните фольгу. Она стала податливой! Начинайте формировать ноги, голову (и хвост!) Для удобства можно осторожно надрывать фольгу. Но при этом...

*Совет первый:* не стремитесь сразу на-мертво запрессовать фольгу. При желании ее можно очень сильно уплотнить и даже выгладить поверхность твердым предметом, но такие фигурки напоминают памятники. Лучше, если фольга останется крупно мятой. Не отвлекайтесь на мелкие детали, а подчекните главное: знакомый силуэт, выразительную позу. Тогда фигурка будет казаться живой — несмотря на морщины и трещины.

*Совет второй:* сразу придайте фигурке нужную позу, поворот головы, положение рук и ног (и особенно хвоста!) Уплотненная фольга уже плохо гнется.

*Совет третий:* используйте все-таки инструменты! Неудобно признаваться, но шею лихого ковбоя пришлось сдавливать плоско-губцами: они сильнее пальцев. Ножницы отстригут все лишнее.

*Совет четвертый:* иногда трудно бывает выпечь сразу все детали из одного куска фольги. Но можно лепить уши (и хвост!) отдельно, а потом, проделав в нужных местах дырочки шилом, вставить их туда с помощью универсального клея.

*Совет последний:* если вы лепите жирафа, а получается крокодил, не огорчайтесь. Лучше хороший крокодил, чем плохой жираф. Это все.

Советовала Т. ГЕРКУЛЕСОВА  
Фотографировал А. ЗЕЛЕНКОВ



— Спорим, что мои воины перейдут речку по камушкам быстрее твоих? — говоришь ты своему приятелю.  
— Ну-ну... — недоверчиво бубнят он.  
— Не «ну-ну», а «Ку-ну»! — поправляешь ты. — Это такая корейская игра есть, называется

# ЖУ-ЧУ

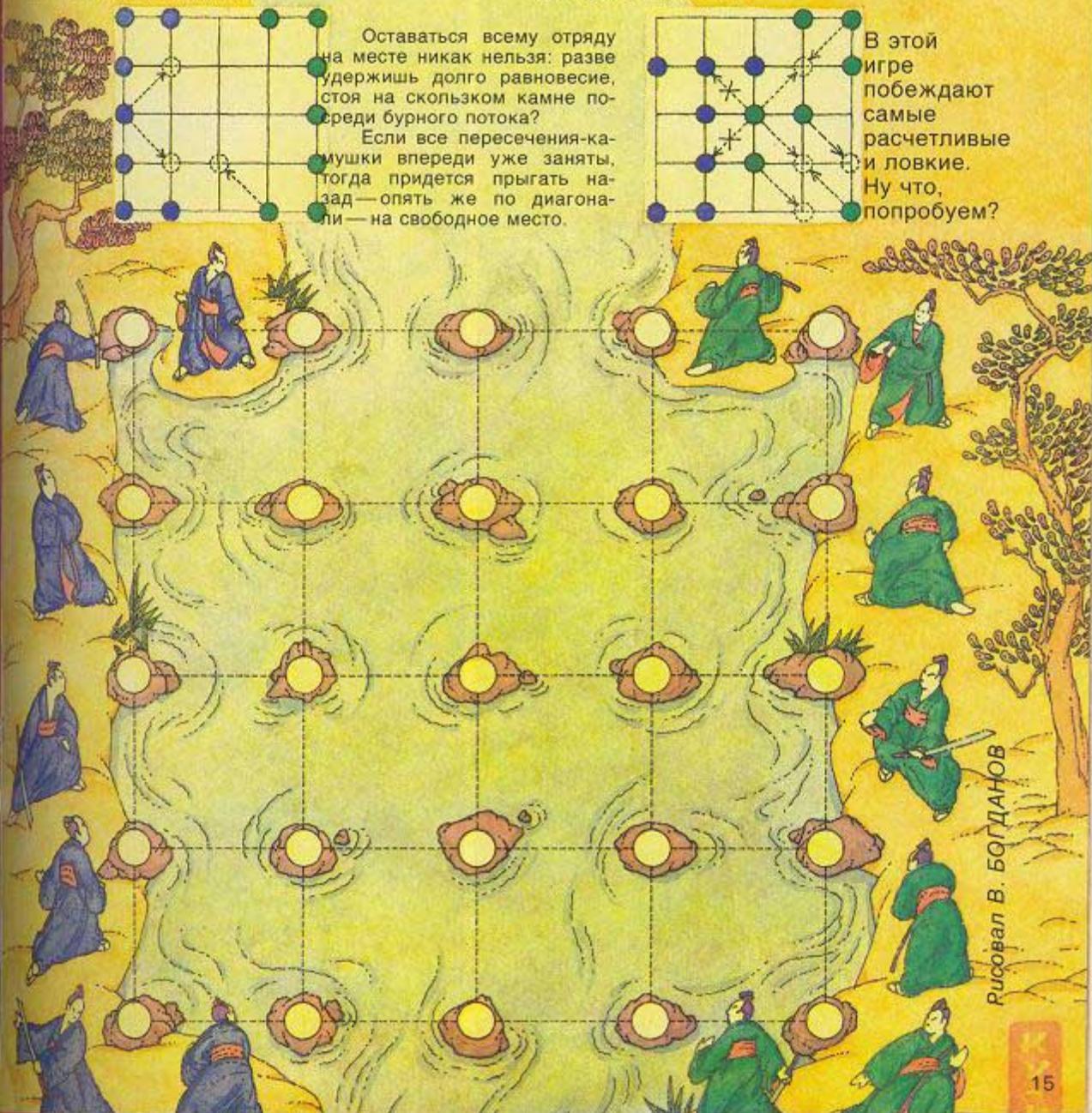
Семь твоих воинов (например, зеленого цвета) стоят на одном берегу, а семь моих (например, синего цвета) — на другом. Кто из них быстрее успеет перейти по камушкам на тот берег? Пересечения линий — это и есть камушки.

Бросаем жребий, какому отряду воинов ходить первым... Так, первыми ходят «зеленые». Любой из них, на твой выбор, прыгает на свободный соседний камушек, но только по диагонали. Теперь точно так же прыгает «синий».

Оставаться всему отряду на месте никак нельзя: разве удержишь долго равновесие, стоя на скользком камне переди бурного потока?

Если все пересечения-камушки впереди уже заняты, тогда придется прыгать назад — опять же по диагонали — на свободное место.

В этой игре побеждают самые расчетливые и ловкие. Ну что, попробуем?



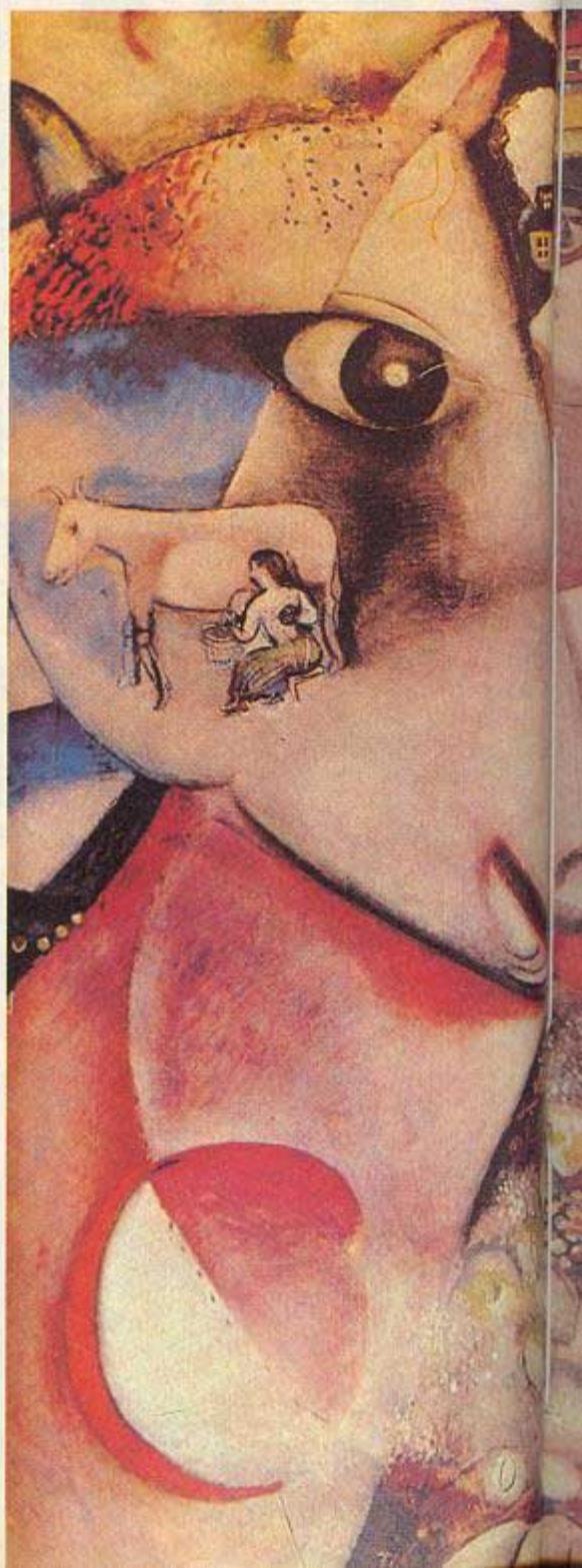
Рисовал В. БОГДАНОВ



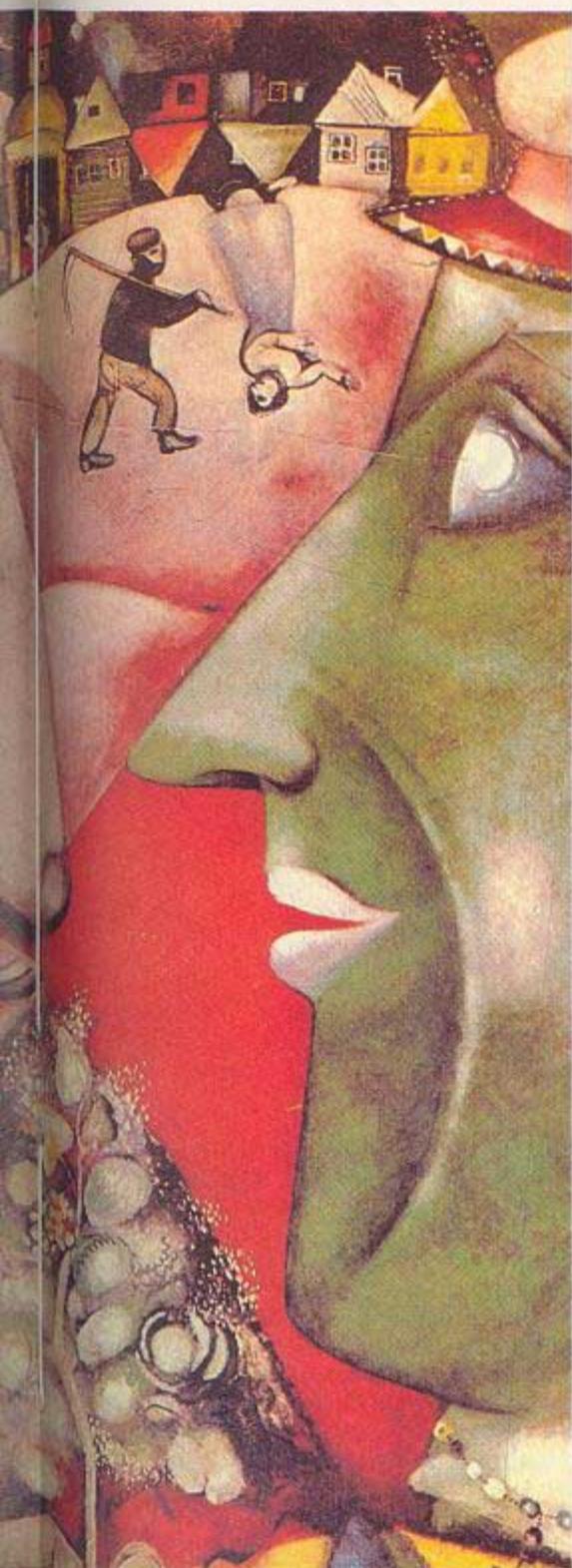
«Это же просто улет!», «Я улетел», — так говорит тот, кому что-то очень нравится, когда человек испытывает такую удивительную радость, такое ощущение, словно у него отросли крылья и он может подпрыгнуть — и полететь. Такое бывает еще во сне — когда земля с домами, телеграфные столбы с проводами, деревья со скворечниками — все отклеивается, уходит из-под ног и шатается, мотается где-то глубоко внизу. Мне кажется, полет — это лучшее название для ощущения, которое испытывает человек от творчества. Всякий человек сочиняет сказки — да, он же видит во сне настоящие сказки — с погонями, приключениями, полетами. Но только очень трудно их записать, поймать, рассказать так, чтобы они были близки и интересны и другим людям. Поэтому, наверное, так мало писателей и художников, которые бы нравились всем, зато так много хороших людей, которые могут сочинять и рисовать то, что нравится им самим. Самое удивительное — как Художник умеет передать, сообщить свои ощущения и редкие, необычные переживания другим людям. Таким великим чародесем, который умеет передавать людям ощущение полета, оказался маленький мальчик, родившийся в белорусском городке Витебске. Не сразу, конечно, он почувствовал и развел в себе невиданную силу творчества, эту подъемную силу, позволяющую смотреть на мир глазами летающего человека. Действительно, откуда еще, как не из полета, можно увидеть деревья и крыши сверху, вдохнуть теплый дым бредущих по улице вразвалочку домов.

Не случайно так много лечащих людей на картинах Шагала, так много му-

# МАРК



# ШАГАЛ



зыкантов, потому что музыка — это же чистый полет... На первый взгляд кажется, что художник никак не управляет временем, а умеет это делать только музыкант — он отмеряет, сколько времени нам переживать, чувствовать ту или иную мелодию...

Но Шагал, когда из маленького мальчика превратился во взрослого чародея, научился надолго притягивать, привораживать глаза зрителей к своим картинам, погружать их в то, что называется созерцанием. Интересное слово: «со» — это означает «вместе», а «зерцало» — так раньше называли зеркало. Тот, кто доверится художнику, всмотрится в его картину внимательнее, станет художником сам — потому что будет смотреть на мир глазами Шагала, будет вместе с ним служить зеркалом, зерцалом, которое все видит, отражает...

Каждый человек может стать художником, если посмотрит на мир влюбленными глазами. Вы еще не догадались? Настоящий художник страшно влюблен в этот мир, он смотрит на него, как жених на невесту — или как невеста на жениха... Только тогда начинается творчество, когда есть сильная любовь. Наверное, потому так много влюбленных на картинах у Шагала. Это самое ощущение полета, которое он переживает сам, он замечает во всех влюбленных и бесконечно повторяет. И все равно ему это не надоедает: тому, кто любит, не надоедает мир вокруг.

*Влюбленному не надоедает невеста,  
творцу не приедается искусство,  
тому, кто умеет летать —  
жить не скучно.*

Рассказал Ю. НЕЧИПОРЕНКО



# Тата АЛЕЕВА

Знаешь, что у нас  
есть теплое? Судьба  
и сердце, жизнь  
и душа. И тем более

## БУНИН В РАЮ

В детстве Бунин молился Господу и говорил: «Господи, прости меня, прости все мои грешные ошибки...» И он тоже часто молился Марии. И вот он говорил Марии: «Мария! прости меня тоже и пошли в Рай небесный, и помоги от всех моих грешений избавиться». И говорит ему Мария голосом невидимым, и говорит ему: «Я тебя спасу. Ты будешь на небесах благородным, красивым, верующим человеком!»

Ангелы очень обрадовались и стали танцевать на небе, как веселые лучики солнца. Они стали улыбаться, и Бунин стоял одной ногой, где танцевали ангелы, и в его ресницах почувствовалась падающая тень сердца и тот же Рай.

И когда он воскрес на небесах, это было очень радостно, и в его сердце почувствовалось веселье, и его душа тоже очень радовалась на чистой поляне Раю. Вышла Мария с Господом-Отцом и Сыном и Святым Духом и сказала ему: «Я тебе помогла. Ты будешь жить в Раю и пюхать небесные цветы Раю». И Бунин сказал: «Ты мне помогла, и я очень рад, моя любимая Мария, со вниманием».

Бунин упал на колени перед Марией. И Мария сказала: «Ты будешь таким же красивым и благородным человеком, как и Мой Сын. Но ты был человеком. И я тебя спасала, как могла, потому что я тоже была человеком». (4 года)

## СВЕТ ОТ КАК Я УЗНАЮ МОИ ЛЮБИМЫЕ КНИЖКИ?

Я узнаю их не столько по картинкам, как по запаху. Если мне нравится запах листов у книжки, то она самая любимая, а если мне не нравится запах, то и книжка мне не нравится — какие бы картинки там ни были. (4 года)

## СВОБОДНЫЕ МЫСЛИ

... О ПРИРОДЕ И ЖИЗНИ

Природа — это самое лучшее и крепкое, что есть в мире. Но и в природе есть слабые места. Вот заяц, например, — слабое место. Потому что он хвастунишка и у него мало сил. Зайчик ведь такое мелкое животное. Я могу сказать, что заяц благородствованное животное, но он любит хвастать. Природа очень хороша в жизни. Приятнее природы и жизни ничего нет. (5 лет)

Первые свои семь лет жизни Татуля провела в доме, вокруг которого был лес. Вместе с ней я узнала, что подснежники цветут прямо в снегу, под зернистым сугробом. И мы звонили всем взрослым и маленьким друзьям — приглашали на подснежники. По вечерам мы жгли костер. А майскими ночами слышали, как растет трава.

У нас жили собаки и кот, который ходил с нами в лес. Тата знала, что со всем сущим можно общаться и что даже у рукотворных вещей есть свое «сияние», но часто оно бывает у них некрасивым и серым. В редкие дни, когда мы приезжали в Москву, она рассказывала, как светлая энергия борется с тёмной, потому что «здесь всё кишит этой борьбой».

Татуле почти не нужны были игрушки. Фломастер и лист бумаги — другое дело! На пространство жизни ограничено только фантазией. Поэтому все любимые и Нильсов — появлялись на бумаге.  
... то время, и многое, что Туся рассказывала, я записывала.  
... — и я открывала тетрадь. Перед нами горел костёр, или  
... , которые над нашей головой время от времени заходили на

Мама НАТАША

# БОГА

Если человек очень сильно захочет, то может сделать все, но если он — человек, то может многое понять: например, то, что не все достижимо и не все в жизни так, как человек мечтает увидеть. (9 лет)

## ... О СУПЕ

Оказывается, ребенку нельзя давать очень часто суп. Потому что он может привыкнуть к одному супу. (4 года)

## ... О ПЕТУХАХ

Бедные люди, как они мучаются с петухами, у кого они есть. Только солнце взойдет, они уже: «Ку-ка-ре-ку!» (4 года)

## ... О ДОБРЕ И ЗЛЕ

Плохой человек никогда не сможет до конца представиться добрым. Его выдадут глаза, тело, потому что в душе он остается таким же злым, как и был. (9 лет)

## ... О ПРОШЛОМ

Мне грустно оттого, что жаль прошлое. И еще грустнее, что я буду когда-нибудь прошлым считать — это. Мне жаль прошлое, что оно прошло. (5 лет)

## ЗАГАДКИ

(4 года)

Черное, тяжелое, ничего не умеет делать, не умеет даже дышать, нет даже печени, крови, ни головы, ни рук — стоит на одном месте.

(гиря у дяди Володи)

Живет, живет — и никак не погибает.

(матрешка)

# РАСКОЛДУЙ ЗАМОК

Перед вами — заколдованный замок. А расколдует его тот, кто первым достигнет противоположных ворот. В этом вам поможет Магический разноцветный кубик, который вы склеите сами.

Пусть каждый из вас поставит фишку на желтый квадрат, помеченный стрелкой (возле ворот), и по очереди подбросит кубик. Он укажет вам цвет соседнего квадрата, на который можно перейти. Белая грань Магического кубика обладает наибольшей расколдовывающей силой. Если вам выпал белый цвет, можете спокойно передвигаться на любой из восьми окружающих вас квадратов — даже по диагонали. Если же выпадет цвет квадрата, на котором стоит ваша фишка, или квадрата такого цвета по соседству вообще не окажется (например, на краю игрового поля), — значит, Колдовская сила пока переборола Магический кубик, и вы останетесь на месте.

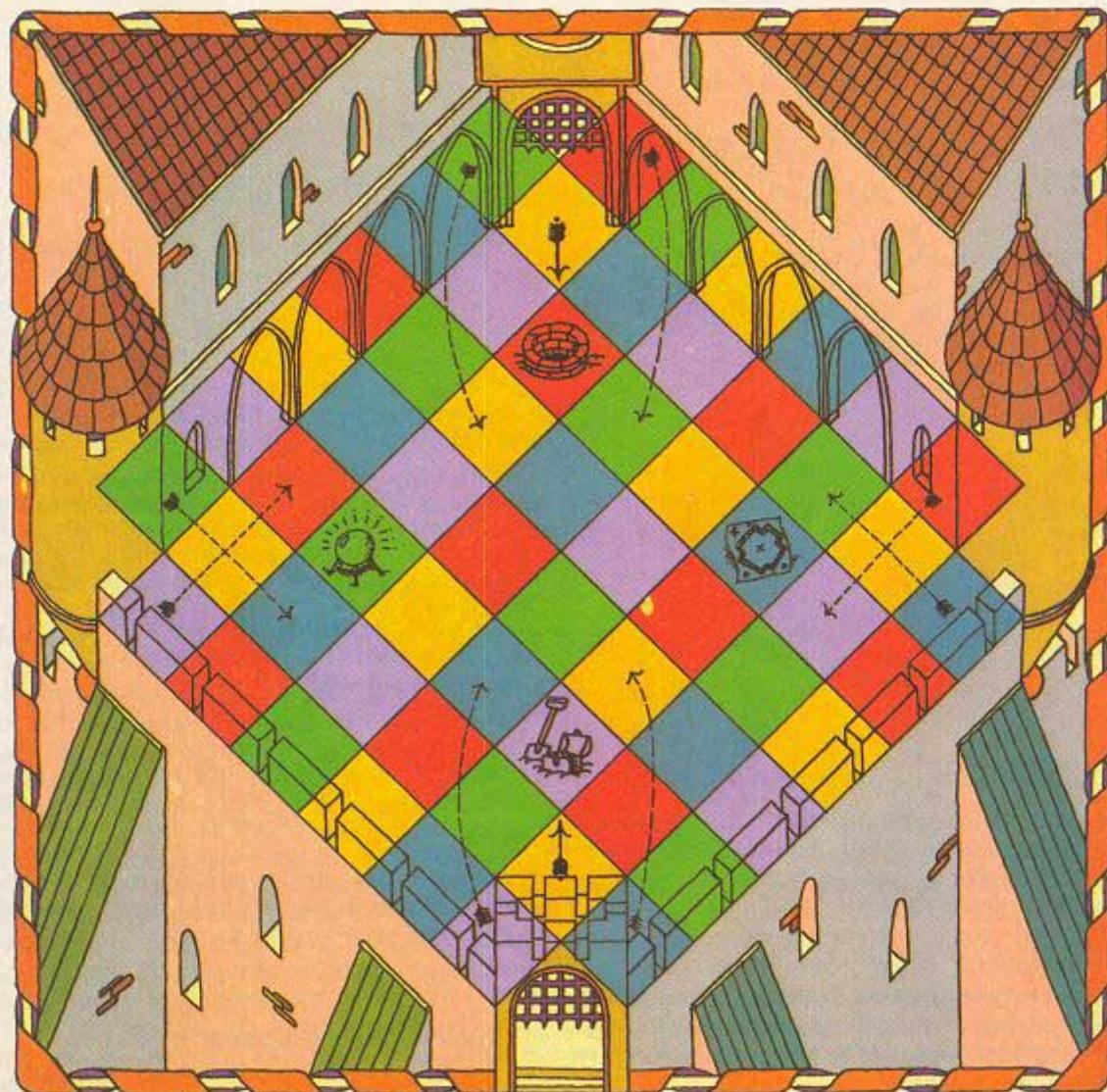
На пути вам могут встретиться препятствия: если вы упали в колодец либо нашли клад, то вам придется пропустить три хода. Но если вам случайно попадется Сияющий путеводный шар или План замка, то вы получаете три дополнительных хода.

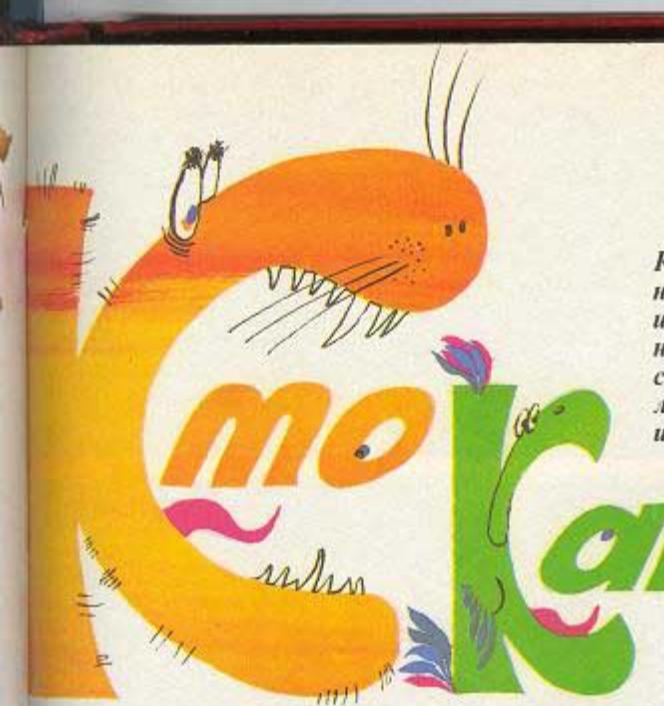
Оказавшись же в любой из восьми угловых клеток заколдованного замка, передвигните свою фишку по горизонтальной линии и пропустите очередной ход.

**Итак,**  
**наберитесь**  
**смелости**  
**и в путь!**

ис  
льба  
более

Придумал и нарисовал В. БОГДАНОВ





Михаил МОЛЮКОВ

И пришла к Айболиту лиса:

— Ой, меня укусила оса!

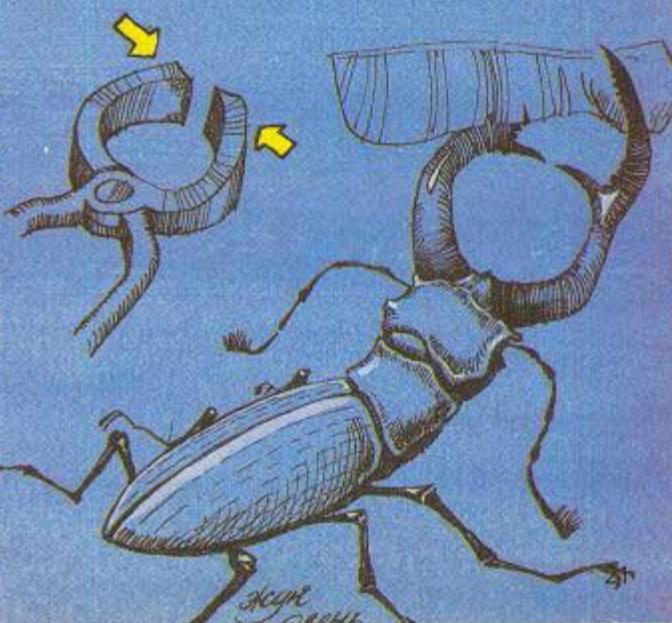
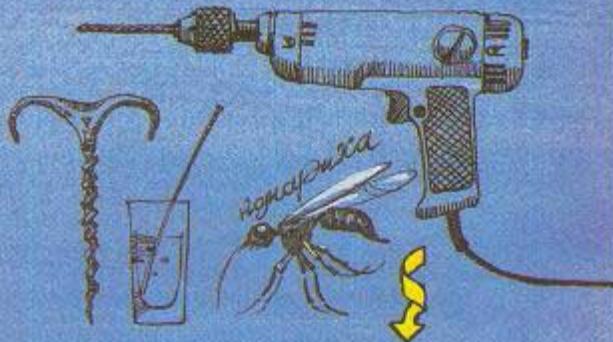
Кто из нас не знает этих строк Корнея Ивановича Чуковского? А ведь оса, так же как и пчела или шмель, не «укусила» лису, а, конечно, ужалила. Специальным жалом, которое спрятано у нее в брюшке. Эти насекомые защищают своих обидчиков, когда защищают себя и свои гнезда с личинками и медом.

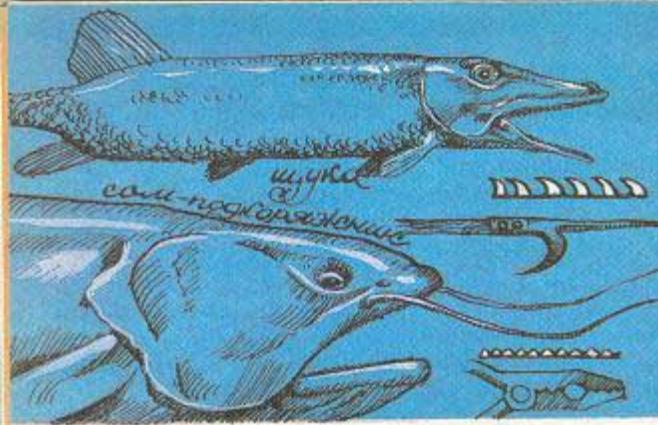
Ну, а знаешь ли ты вообще,

# мо<sup>л</sup>ик<sup>с</sup>и<sup>к</sup>усает

Летом все бывают на реке, в лесу. Хорошо в лесу — птицы, ягоды, вот только комары такие кусачие! Опять ошибочка, даже две. Во-первых, комары не кусают, а прокалывают. Во-вторых, не комары, а комарихи. «Кусают» только комарихи. Есть у них на голове специальный хоботок такой, которым можно сверлить, или скорее — бурить кожу человека, зверя, птиц. Получается тонкая дырочка-скважина, через которую комариха выпьет капельку крови (как мы молочный коктейль через трубочку). Только после этого самка комара сможет отложить яйца, из которых выведутся другие комары.

Зато среди жуков есть много «кусачих» — настороженному. Вот, например, жук-олень, который живет в лиственных лесах, дубравах, в лесостепи на Украине, в Крыму, в Молдавии. На голове у самцов растут большие ветвистые «рога», чуть-чуть похожие на оленьи. На самом деле это верхние челюсти. Сам жук-олень может быть размером со спичечный коробок, а челюсти-«рога» занимают половину длины тела. И если неосторожный воробей, скворец или любопытный мальчик захотят поймать такого рогача, он сразу цапнет за палец, а у птички может и ножку сломать. Кусается! Только зачем его ловить? Раньше его часто собирали для коллекций, для учебных пособий, и стал теперь жук-олень редким. Занесли его в Красную книгу и охраняют.



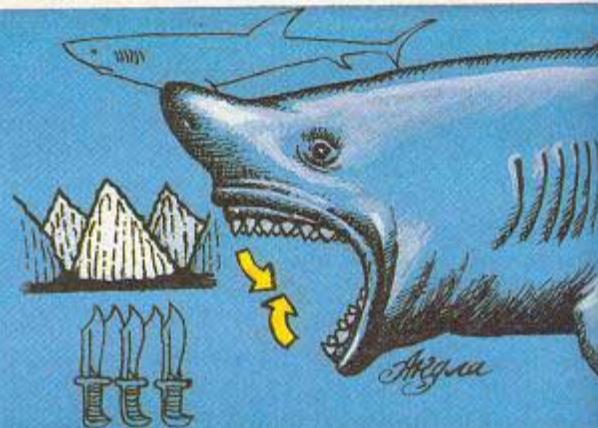
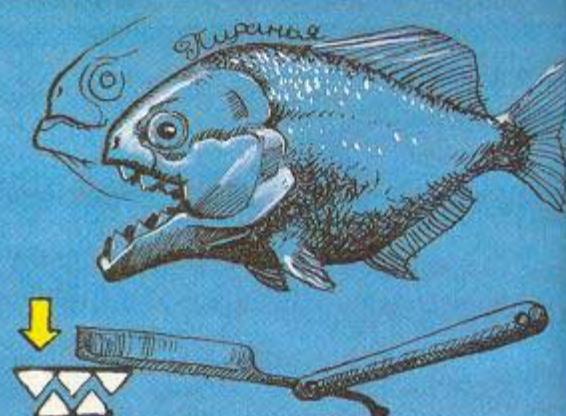


В далекой реке Амазонке, которая течет среди джунглей Южной Америки, живут рыбки-пираньи. Эти кусают пострашнее щуки. Сама рыбка небольшая — с ладонь, красноватая, иногда в крапинку. На вид довольно мясистая, вроде нашего карася, только с очень мелкой чешуй. Но если приглядеться — да!.. Федот, да не тот! Нижняя челюсть выдается вперед, как у бульдога. И сверху и снизу торчат треугольные зубы с острыми, как бритва, краями. Когда пасть закрывается, то верхние зубы попадают точно в промежутки нижних.

Плавают пираньи стаями. И когда голодные, а голодные они очень часто, то могут сожрать не только встреченную рыбку...

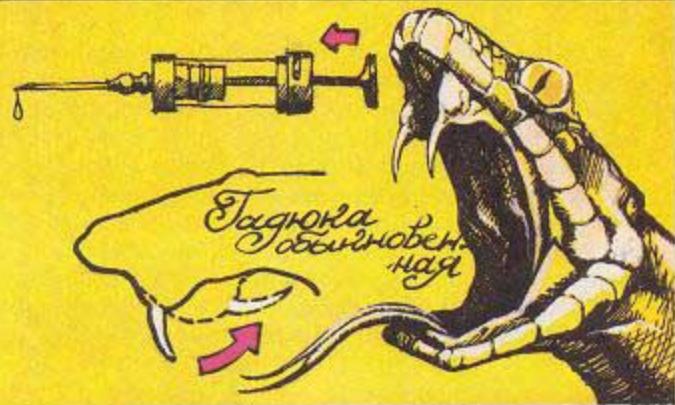
Очень похоже кусают акулы. Только живут они в морях и океанах. Размером бывают и до семи метров. Зубы у пираньи растут в один ряд, а у акул — в несколько. Если зубик или два вдруг сломаются, она не плачет и не идет к зубному врачу. Скоро на этом месте вырастает новый зуб, который выдвигается из заднего, запасного ряда. Правда, самые крупные акулы — гигантская и китовая, которая может вырасти длинее автобуса, кусаются не очень сильно. Они вообще предпочитают мелкую добычу: планктон, беспозвоночных. А вот у «кусачих» сами названия говорят за себя: тигровая, акула-лисица, акула-людоед...

Теперь давайте заглянем на реку: что там делается, кто кого кусает и зачем? Всем известная кусака — это щука. Рот у нее большой, и в нем полно мелких и острых зубов. Растут они в несколько рядов на верхней и нижней челюстях, все направлены назад — ужас! Только без таких зубов щуке не прожить, ведь ловит она скользкую рыбу в твердой чешуе, трудно ее удержать в пасти, того и гляди — вырвется. У судака, у окуня пасть поменьше, да и зубов тоже не так густо. У усатого сома-подкоряжника пасть здоровенная и зубастая, но зубки совсем мелкие, как будто терка.



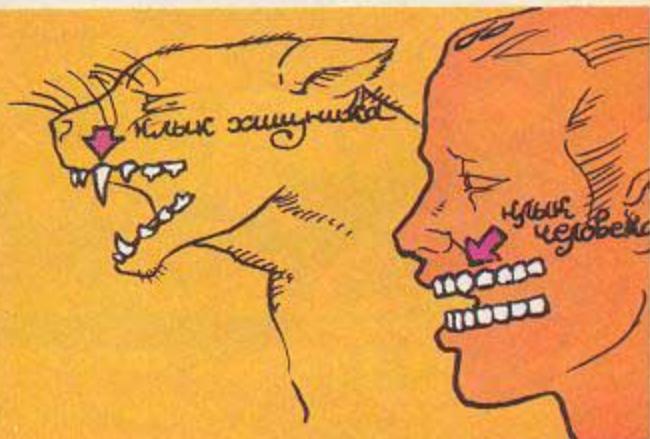
Выбираемся на сушу. Вот на берегу лежит крокодил. Пасть у него действительно здоровая и очень зубастая. А глотка неширокая, поэтому крупную добычу проглотить целиком он не может. Есть такие крокодилы, которые кроме рыбы ничего не едят, например, индийский крокодил-гавиал. Челюсти у него узкие, с острыми зубами, как пинцет. Это скорее «хватательный» инструмент, чем «кусательный».

Ядовитые змеи, вроде нашей обыкновенной гадюки, кусают, когда нападают на добычу — мышей, лягушек, или когда защищаются. На верхней челюсти у них растут два ядовитых зуба. При укусе именно через эти зубы впрыскивается в ранку жертвы яд. Это зубы-шприцы. Может пострадать от яда гадюки и неосторожный человек. Если вы встретили змею в лесу, не трогайте ее и обойдите. Ядовитые змеи очень полезные животные. Не обижайте их, и вас не укусят.

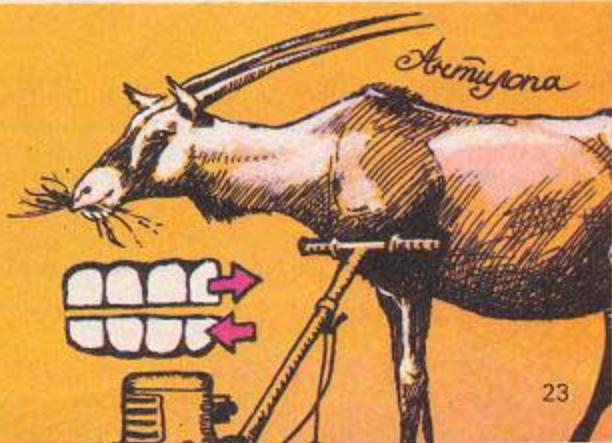


Из птиц очень хорошо умеют кусать попугаи. У них большой кривой клюв-кусачки, они могут разгрызать крепкие орехи, плоды. Даже маленький волнистый попугайчик — посмотрите, как ловко он раскусывает семечки! Из наших птиц очень интересный клюв у клеста. Верхняя и нижняя половины клюва скрещены. Таким клювом клести шелушат шишки, досягают семечки ели и сосны, которые едят.

Ну вот, после ос, жуков, рыб, змей и птиц добрались мы с вами и до зверей. Многие млекопитающие (а звери — это как раз и есть млекопитающие животные) кусают очень похоже на нас с вами. То есть передними зубами — они называются «резцы» — откусывают, а другими — коренными зубами — пережевывают, перетирают пищу. Есть еще и клыки, которыми звери убивают добычу. У человека клыки стали короткими түмыми, почти не отличить от резцов.

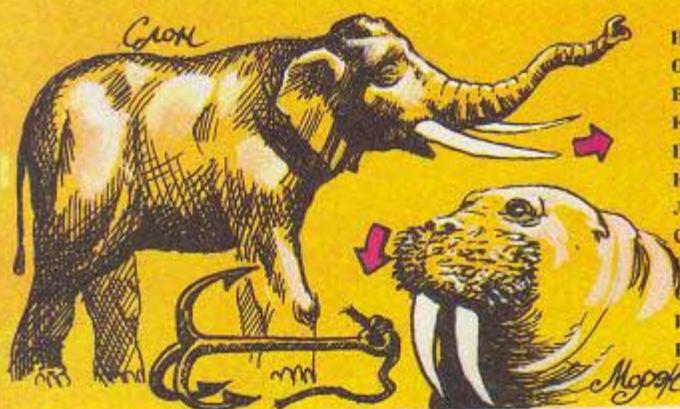


А вот у коров, оленей, антилоп совсем нет клыков. Нет даже верхних резцов. Они прижимают корм — ветки, траву — к жесткой верхней челюсти и срезают его, двигая вбок нижние резцами. У лошадей, зебр, ослов клыков обычно тоже нет, но верхние резцы есть.

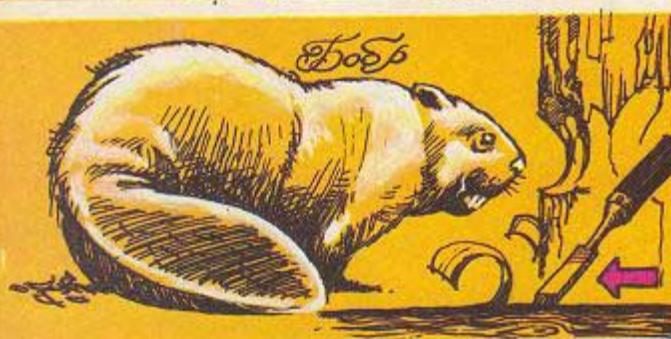


Очень много зубов у дельфинов, касаток и кашалотов. У некоторых видов — большие ста! А зубы кашалота бывают длиною с бутылку из-под лимонада.

Есть такой морской зверь — тоже родственник дельфинов и китов — нарвал, или единорог, у которого самый длинный зуб среди млекопитающих. Длина этого зуба-бивня, неправильно называемого рогом, достигает трех метров! Вот только укусить таким зубом никого нельзя, неудобно. Это — украшение.



Очень заметные зубы-бивни растут у слонов индийских и африканских. Но используют они их не для кусания. У моржей, живущих в Северном Ледовитом и Тихом океанах, клыки бывают длиной около полуметра. Морж пользуется этими клыками, когда достает корм на дне морском, или когда вылезает на льдину — цепляется за край, или когда ссорится с другими моржами. Но тоже, как и слоны, и нарвал, никогда не кусает бивнями. Если на однокого моржа или на мать с моржонком нападает белый медведь, тогда клыки пойдут в дело — берегись, Косолапый!



У грызунов зубы-стамески. Они ими грызут всю жизнь, и всю жизнь резцы острые и постоянно растут. И у бобров, и у белок, и у суриков, и у полевок.

У хищников же — тигров, барсов, волков, диких котов и хорьков — резцы маленькие, а клыки здоровые, как кинжалы. Коренные зубы тоже крупные и острые, чтобы легче откусывать куски мяса. Самые сильные челюсти (по отношению к размеру зверя) у пятнистой гиены. Она может разгрызать самые старые, самые крепкие кости.



Рисовал А. ДУБОВИК

# ЗУБАРИЯ

An illustration of a stylized sun with yellow rays and a blue outline. Below it, there are white clouds with black outlines. Overlaid on the sun and clouds is a block of text in Russian.

The image shows a detailed illustration of a title page or decorative border from a children's book. The text is written in a stylized, colorful font with various patterns and colors. The main title appears to be 'НЕ ПО ЗУБАМ' (Not by Teeth), followed by 'ТОЧИТЬ ЗУБЫ' (Sharpening Teeth) and 'СЛЫШАТЬ ЗЛОБУ' (Hear Malice). Below this, there is more text in smaller letters, including 'ИЛИ ЖЕ СПОРИТЬ' (Or else Argue) and 'ЗУБ ЗА ЗУБА' (Tooth for Tooth). The background features intricate gold-colored scrollwork and floral motifs.

**ОСВОИ В  
ЭТИ ПРОСТЫЕ ПРАВЫ  
ВЫ ПОЧУВСТВУЕТЕ,  
ЧТО НАСТУПИЛА**

отличное  
настроение

Тогда вы улыбнитесь

И пусть все видят, что ваши зуды, согласно Словарю эпитетов,  
МЕЧАЮЩИЕ, БРЮХОВЫЕ

**КРУПНЫЕ и РОВНЫЕ,  
ОСТРЫЕ и ЧАСТЫЕ,  
ТВЕРДЫЕ, ЖЕМЧУЖИНЫ  
БЕЛЫЕ, КЛЫКАСТЫЕ,  
РАМОРНЫЕ, КРЕПКИЕ  
САМЫЕ**

# Сергей СЕДОВ

## ШТУКА С КНОПКОЙ

Однажды Саша изобрел такую штуку с кнопкой, что если на кнопку нажмешь, то все вокруг начинают смеяться.

Вышел он во двор, сел в песочницу. А там еще Машенька сидела и Леночка, и Витька ползал. А Машенька плакала из-за домика, его Витька раздавил. Леночка тоже плакала — из-за того, что Маша плакала. И Витька тоже чуть не плакал, потому что ему надоели эти плаксы!

Ну вот, Саша кнопочку ту и нажал. Стали все смеяться: сначала Маша, потом Лена, потом Витька, потом сам Саша, потом Машина мама, потом Ленина мама.

Потом дворник подошел, тоже засмеялся.

Потом милиционер. «Над чем,— думает,— все смеются, не надо мной ли?» Засвистел на всякий случай, подошел к песочнице — и как зальется: ха-ха-ха, ха-ха-ха! Чуть свисток не проглотил.

Потом еще люди подошли — из домов, с улицы — все серьезные, важные — и как засмеются все! А про дела свои и забыли. Смеются и думают: «А чего мы смеемся?»

Саша уже давно штуку ту выбросил, а люди все равно смеются — понравилось!

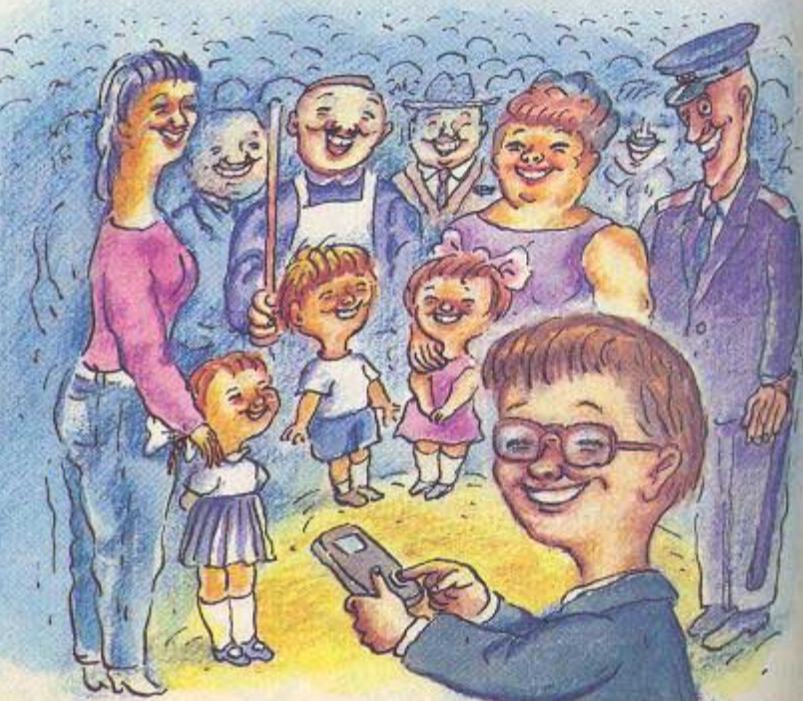
## СКАТЕРТЬ-САМОБРАНКА

Как-то раз Саша изобрел скатерь-самобранку и пришел с ней в школу. Расстелил на полу в классе — и сразу на ней появились разные яства. Очень вкусные: и фрукты заморские, и сладости восточные.

Все ребята сразу налетели — стали есть! А учительница как закричит: «Вы что режим нарушаете? Сейчас нужно учиться!»

Хотела она уже свернуть эту скатерь, а потом смотрит, какие на ней продукты — в магазине таких днем с огнем не сыщешь — и тоже стала за обе щеки уплетать, вместе с ребятами.

Да еще с собою взяла — две полные сумки!



## КОВЕР-САМОЛЕТ

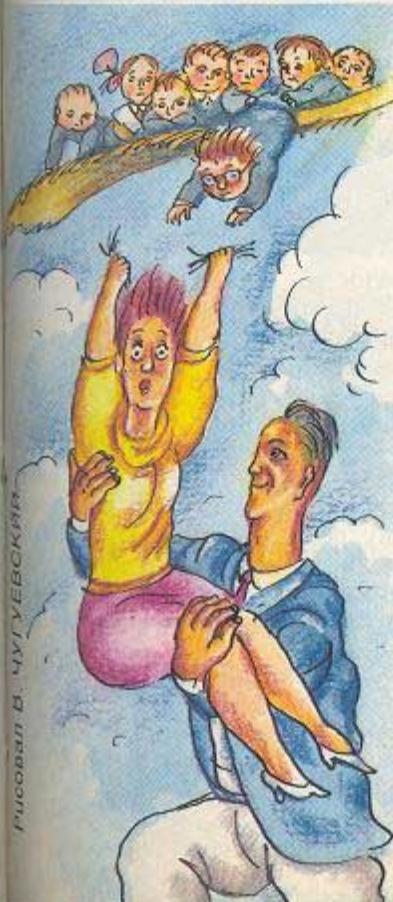
Вот изобрел Саша ковер-самолет и принес его в школу. Сели все ребята на этот ковер и полетели — вокруг школьного здания.

А учительница как закричит: «Вы куда? Я за вас отвечаю!» — и как прыгнет, как уцепится за краешек ковра. И тоже полетела!

Ребята хотели ее на ковер затащить, чтобы ей удобнее было, но она была очень тяжелая. Висела, висела на руках — и упала!

А внизу как раз шел один хороший молодой человек. Ему уже давно нравилась Сашиня учительница, но он никак не мог с ней познакомиться — стеснялся. А тут смотрит: она с неба летит. Он ее и поймал.

Так и познакомился!..



## НЕОБЫКНОВЕННЫЙ ПЫЛЕСОС

Изобрел как-то Саша пылесос. Только необыкновенный. Сам пылесос маленький, а засасывает чего хочешь — хоть дом! Скажешь ему, например: «Давай, вон стол стоит». Нажмешь кнопку — и нет стола!

Так Саша всю мебель дома извел — пылесос испытывал. Мама пришла с работы, а комната пустая. Отшлепала она Сашу и говорит: «А ну-ка, иди на улицу, хватит здесь хозяйничать!»

Вышел Саша на улицу, смотрит — кран подъемный стоит, никто на нем не работает. Сказал он про кран пылесосу, кнопку нажал — и нету крана! Еще там самосвал стоял — и его не стало. Вообще эта стройка Саше не понравилась: грязная такая, скучная и все никак не строится. В общем, вся стройка исчезла — прямо на глазах у начальника тамошнего.

Забегал начальник, закричал. Плачет: «Чей же, — говорит, — я теперь начальник? Люди добрые!..»

А Саша дальше пошел — чистить свой родной город от разных труб, камней и мусора, который строители побросали. И почистил!

Стал город как новенький. И за это Сашиним именем назвали лучшую улицу — она теперь САШИНА улица. А раньше была ПЯТАЯ УЛИЦА ПЛОХИХ СТРОИТЕЛЕЙ.

Потом Саша пылесос разобрал, мебель достал обратно, чтоб мама не беспокоилась. И кран достал, и самосвал, и стройку. «Нате, — говорит начальнику, — стройку, стройте! А плохо будете строить, я ее опять засосу своим пылесосом».

Испугался начальник и быстро-быстро все, что надо, построил. И даже мусора после себя не оставил.

Всегда бы так!!!



Окончив гимназию, единомышленники разъехались кто куда и вскоре забыли о своем увлечении. А вдобавок отец Заменгофа сжег рукопись языка, хотя и был сам языковедом. Он хотел, чтобы сын его не тратил времени на пустяки, а поступал бы лучше в университет.

Шесть лет Заменгоф учился на врача то в Москве, то в Варшаве. И все это время не переставал совершенствовать свой язык — ведь проект остался у него в голове! Правда, об этом он уже никому не рассказывал.



После многолетней работы Заменгоф подготовил полный учебник международного языка: «Lingvo Internacia». Начинающему врачу не хотелось указывать на обложке свое настоящее имя. Поэтому он подписался псевдонимом D-ro Esperanto, который впоследствии и стал названием языка (кстати, само слово «эсперанто» означает «надеющийся»).

Но издать учебник оказалось очень трудно. Никто не хотел вкладывать деньги в столь сомнительное дело.

Но тут Заменгоф женился на Кларе Сильберник. И ее отец, увлеченный идеей всеобщего языка, дал нужные средства на издание учебника.



Так в 1887 году появилась первая книга «Unua libro» на русском языке. Вскоре она была переведена на польский, немецкий и французский. В нее вошли: грамматика всего из 16 правил, тексты для чтения и 947 слов. Почему так мало? А ты посмотри на соседнюю страницу — и станет понятно, как от одного корня можно получить более десятка новых слов! Ведь если к слову *bovo* — бык прибавить суффикс *in* (обозначает женский пол), получится *bovino* — корова. Суффикс *id* (детеныш или потомок) даст слово *bovido* — теленок, т. е. детеныш быка. С помощью двух суффиксов *id + in* образуется слово *bovidino* — телка. А суффикс *ej* «порождает» новое понятие *bovejo* — коровник, т. е. помещение для коров.



Заменгоф разослал свой учебник в редакции, общества и просто влиятельным лицам. Вскоре посыпались ответы. Все очень заинтересовались всеобщим языком. Эсперанто начал свою жизнь.

А в 1905 году во Франции состоялся первый международный эсперанто-конгресс, на который съехались представители из разных стран мира. И все эсперантисты свободно говорили между собой БЕЗ ПЕРЕВОДЧИКОВ. И прекрасно понимали друг друга!

А создатель языка — Людвиг Заменгоф — был на этом конгрессе самым почетным гостем.

Рассказал С. ТИМОХИН

*Если тебя заинтересовал международный язык эсперанто и ты даже хочешь изучить его, то напиши письмо по такому адресу:*

103885 ГСП, Москва, К-9, пр. Калинина, 14

Союз советских обществ дружбы (ССОД)

Фонд эсперантистских молодежных мероприятий.

ПРИСТАВКИ

**ek-** [эк]

начало,  
мгновенность  
действия

**dis-** [дис]

в разные  
стороны,  
«раз»

стадо быков



КОРОВНИК



ОКОНЧАНИЕ  
означает:

-**о**

имя существительное

-**а**

имя прилагательное

-**и**

шагол

-**е**

нариение

-[ар]-

**ar-**

совокупность  
однородных  
объектов

СУФФИКСЫ

[эй]  
**ej**

помещение,  
местоположение

-[ар]-

**ar-**

совокупность  
однородных  
объектов

-[эг]-

**eg-**

увеличительность

-[идж]-

**idj-**

стать,  
сделаться

-[ист]-

**ist**

профессия,  
род занятий

-[ид]-

**id-**

детёныш,  
потомок

-[эт]-

**et**

уменьши-  
тельность

тёлочка

[бовидинэто]

-[ид]-

**id-**

ласкальность  
для женских имён

-[ин]-

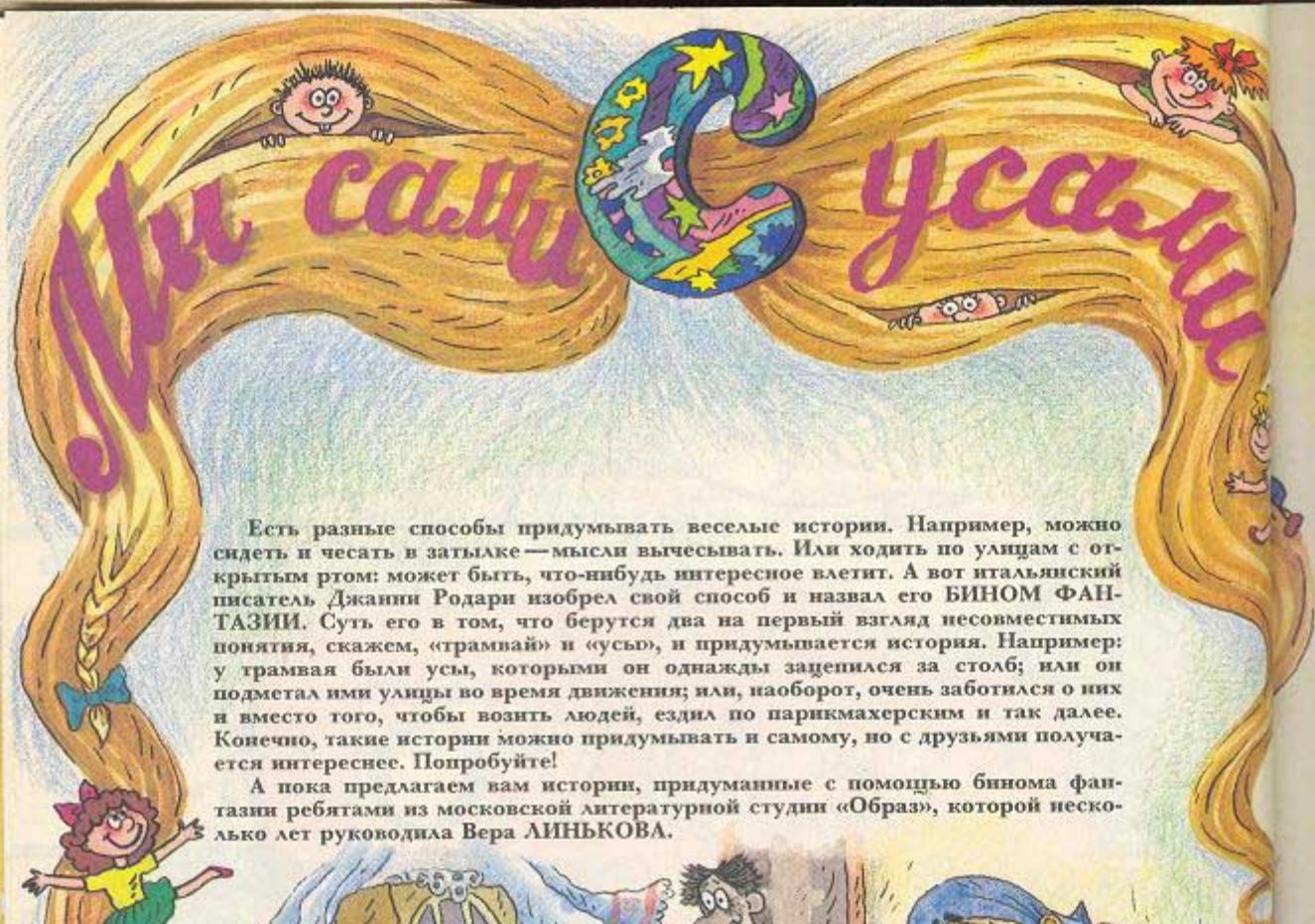
**nj-**

ласкальность  
для женских имён

-[ин]-

**in-**

существо  
женского пола



Есть разные способы придумывать веселые истории. Например, можно сидеть и чесать в затылке — мысли вычесывать. Или ходить по улицам с открытым ртом: может быть, что-нибудь интересное влетит. А вот итальянский писатель Джани Родари изобрел свой способ и назвал его БИНОМ ФАНТАЗИИ. Суть его в том, что берутся два на первый взгляд несовместимых понятия, скажем, «трамвай» и «усы», и придумывается история. Например: у трамвая были усы, которыми он однажды заделился за стол; или он подметал ими улицы во время движения; или, наоборот, очень заботился о них и вместо того, чтобы возить людей, ездил по парикмахерским и так далее. Конечно, такие истории можно придумывать и самому, но с друзьями получается интереснее. Попробуйте!

А пока предлагаем вам истории, придуманные с помощью бинома фантазии ребятами из московской литературной студии «Образ», которой несколько лет руководила Вера ЛИНЬКОВА.



## БУЛЬНОВОЕ РАДИО

**бином: бульон — радио**

Бабушка Аня включила радио. Радио забулькало и из него полился бульон.

— Вот те на! — сказала бабушка Аня. — Зачем мне бульон, когда я хочу послушать радио?

Бульон стал разливаться по подоконнику. На всякий случай бабушка Аня подставила чашку. Обмакнула в нее палец. Из радио лился настоящий куриный бульон. После пяти чашек бульона бабушка Аня выключила радио.

Не прошло и минуты, как бабушка Аня снова захотела узнать, что творится в мире. Она снова включила радио. Радио опять забулькало. Из него опять полился бульон.

— Не вытираять же бульон

тряпкой, — сказала себе бабушка Аня и подставила кастрюльку. Потом — кастрюлю. Потом — кастрюльцу. Потом — бачок.

Потом она поставила на тележку несколько кастрюль и бачков с горячим куриным бульоном и пошла на базар.

Но ей не повезло. На базаре все продавали бульон. Поэтому что все жители этого города любили слушать радио. А по радио в этот день передавали бульон.

## СТОЛ И ЖИРАФ



**бином: стол — жираф**

Стол и жираф дружили друг с другом.

Как-то утром жираф проснулся и спросил у стола:

Ты хочешь есть?

— Да, — сказал стол, — принеси мне банановой воды!

Хорошо, — сказал жираф и отправился в Африку за банановой водой.

А стол остался на горке. Он и теперь там стоит и ждет жирафа. И думает: «Зачем я его так далеко послал?»

Рисовала Н. КУДРЯВЦЕВА

## ЗЕРКАЛЬНЫЙ ЭКСКАВАТОР

**бином: экскаватор — зеркало**

Утром рано экскаватор, как и положено, на работу поехал. Вдруг у него на дверце зеркало выросло.

— Нусти! — сказал экскаватор.

— Не пущу, — сказало зеркало. — Ты посмотри на себя, какой ты грязный!

Экскаватор посмотрелся в зеркало, и ему сразу захотелось себя почистить. Пока он чистился, прошло полдня.

— Меня же теперь на работе заругают, — заплакал экскаватор.

— Не заругают, — сказало зеркало. — Сейчас я сделаю тебя зеркальным...

И экскаватор стал зеркальным.

Как только экскаватор приехал на работу в карьер, так сразу же к нему начальник подбежал.

— Ты почему? — открыл было рот начальник. Но тут ему стало стыдно перед зеркально чистым экскаватором, и он пошел мыться.

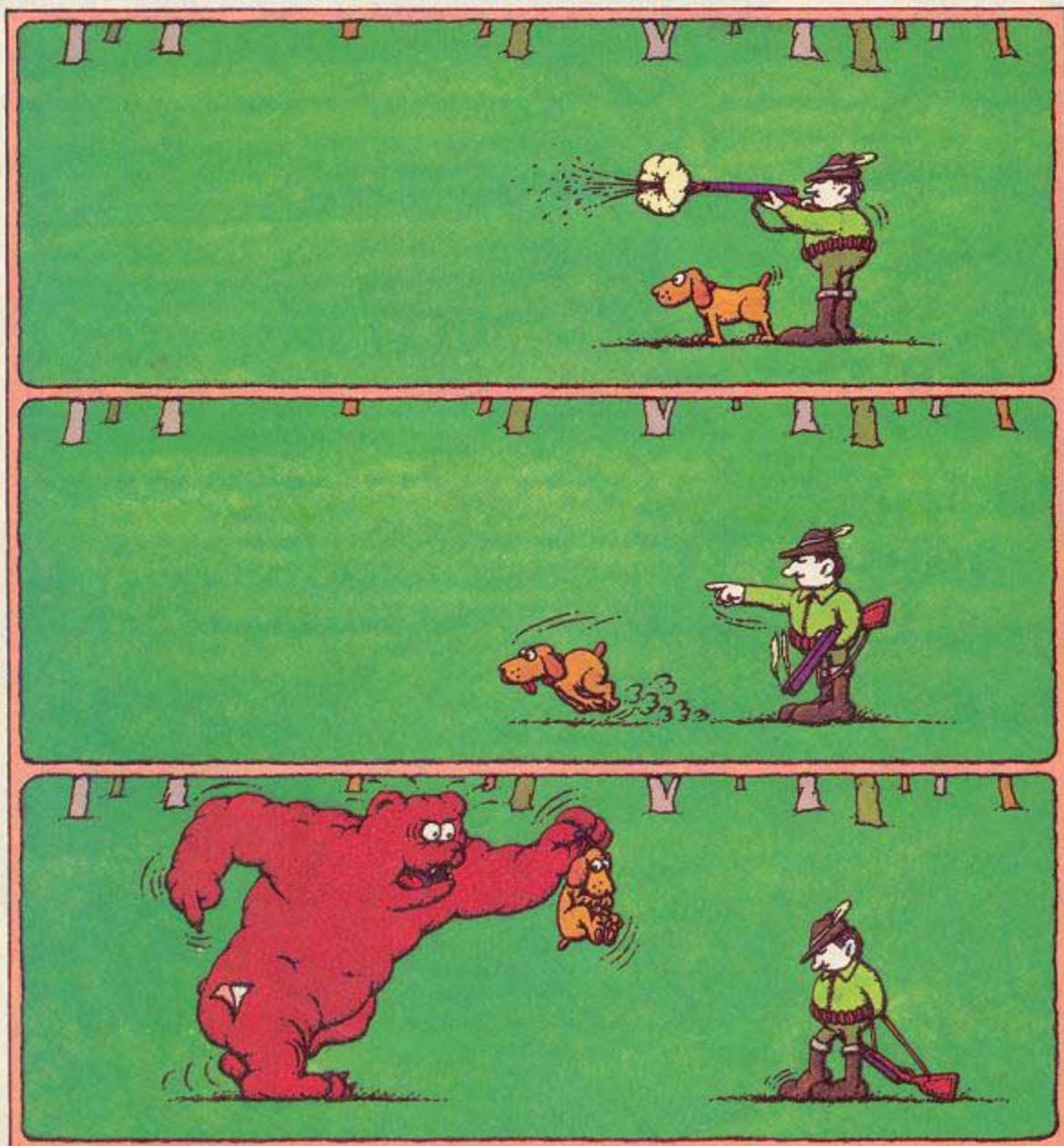
— Ты почему?.. — подбежали к экскаватору рабочие. Но тут же увидели себя в зеркально чистом экскаваторе.

И им тоже стало стыдно, что они такие перепачканые. И все они побежали чиститься.

А зеркальный экскаватор забрался на вершину карьера и работал так чисто, что все вокруг светилось.



287



Цена 40 коп.

Сдано в набор 18.05.90. Подписано в печать 23.07.90.  
Формат 60×90 1/8. Печать офсетная. Усл. печ. л. 4.  
Усл. кр.-отт. 16. Уч. изд. л. 4.  
Тираж 2 118 500 экз. Цена 40 коп. Заказ 593.  
Индекс 70960. № 6(6)

ISSN 0236-3275

Ежемесячный журнал.  
Издается с января 1990 года.

Редакционная коллегия.

Адрес редакции:  
103803, ГСП, Москва, К-6,  
ул. Чехова, 3/10

Отпечатано в типографии фирмы «ПРИНТ ЮХТИЕТ»  
(г. Хельсинки, Финляндия) при посредничестве В.О. «Внешторгиздат» с пленок МПО «Первая Образцовая типография».

Рисунки на обложке  
А. ДУБОВИКА и В. БОГДАНОВА

© «Дом», 1990